**I'm Sorry Par Tumse Pyar Ho Gaya – Shaadi ke Side Effects**

Music: Pritam  
Lyrics: Swanand Kirkire  
Singers: Nikhil Paul George, Neeti Moham, Mili Nair

Tuli Uli Aapa Pe… Tuli Uli Apa Po…Na Vo… Po Po Po Po…Na Pa Pa Po…No No No… No...

**(Suoni onomatopeici).**

Jhalli Si Hai, Pagli Si Hai

**Lei è un po’ selvaggia , lei è un po’ folle.**

Bak Bak Bak Karti Rehti Hai

**Lei continua a parlare senza sosta.**

O…Jhalla Si Hai, Pagla Si Hai

**Lui è un po’ selvaggio , lui è un po’ folle.**

Sapne Bas Bunta Rehta Hai

**Continua solo a tessere sogni.**

Zara Zara Zara Zara Tedhi Medhi

**Lei è un po’ contorta,...**

Phir Bhi Woh Pyaari Hai…

**..ciò nonostante è adorabile.**

Dil To Gaya Keh Ke Sorry

**Il mio cuore si è perso per lei e mi ha chiesto scusa.**

Well All I Can Say IsHey Hey Hey Hey...

**Be’, tutto ciò che posso dire è: ‘Ehi!’**

Jaane Anjaane Yeh Kya Ho Gaya

**’E’ successo inconsapevolmente.’**

Hey Hey Hey Hey...

**’Ehi!’**

I'm Sorry Par Tumse Pyaar Ho Gaya

**’Mi spiace, ma mi sono innamorato di te.’**

Tuli Uli Aapa Pe… Tuli Uli Apa Po…

**(Suoni onomatopeici).**

Socha Tha Jaisa Haan Waisi Ki Waisi To Tu Nahi...

**Non sei come immaginavo.**

Phir Bhi Kyun Dil Bole Ab Humko Rehna Hai Bas Yahin…

**Eppure il mio cuore insiste a restare qui.**

Maanga Tha Jisko Woh Khwaabon Ka Raja Tu Bhi Nahi...

**Non sei il principe azzurro che desideravo.**

Phir Bhi Dil Darta Hai Main Na Tujhe Kho Doon Kahin

**Eppure il mio cure ha paura di perderti.**

Kabhi Kabhi Kabhi Kabhi Sochun Bolun Musibat Mol Li

**A volte penso di dover accettare il fatto di aver abbracciato un problema.**

Kabhi Lage Ke Aankhein Khol Di

**A volte sento che i miei occhi si sono aperti.**

All I Can Say IsHey Hey Hey Hey...

**Tutto ciò che posso dire è: ‘Ehi!’**

Jaane Anjaane Yeh Kya Ho Gaya

**’E’ successo inconsapevolmente.’**

Hey Hey Hey Hey...

**’Ehi!’**

I'm Sorry Par Tumse Pyaar Ho Gaya

**’Mi spiace, ma mi sono innamorato di te.’**

Teri Har Aadat Toh Har Ek Shararat Toh Pyaari Hai…

**Ogni tua cattiva abitudine, ogni tuo comportamento sbagliato è adorabile.**

Tujhse Jhagadne Mein Ladne Mein Bhi Ek Khumaari Hai…

**C’è una specie di ebbrezza nel litigare e nello scontrarsi con te.**

Humko Toh Tere Sang Rehne Ki Ek Bimari Hai…

**Mi sembra di soffrire della malattia dello stare con te.**

Tu Jo Nahi Saath Lamha Lamha Katna Bhaari Hai…

**Se non sei con me, è molto difficile trascorrere il tempo.**

Dheere Dheere Dheere, Halke… Halke… Kadmon Se Aa Gayi…

**Tu arrivi lentamente e con passo felpato...**

Yaadon Ke Khwabon Pe Sab Chha Gayi

**…e ti diffondi in ogni mio pensiero ed in ogni mio sogno.**

Well All I Can Say IsHey Hey Hey Hey...

**Be’, tutto ciò che posso dire è: ‘Ehi!’**

Jaane Anjaane Yeh Kya Ho Gaya

**’E’ successo inconsapevolmente.’**

Hey Hey Hey Hey...

**’Ehi!’**

I'm Sorry Par Tumse Pyaar Ho Gaya

**’Mi spiace, ma mi sono innamorato di te.’**

Hey Hey Hey Hey...

**’Ehi!’**

Jaane Anjaane Yeh Kya Ho Gaya

**’E’ successo inconsapevolmente.’**

Hey Hey Hey Hey...

**’Ehi!’**

I'm Sorry Par Tumse Pyaar Ho Gaya

**’Mi spiace, ma mi sono innamorato di te.’**

Tuli Uli Aapa Pe… Tuli Uli Apa Po… Na Vo… Po Po Po Po…

**(Suoni onomatopeici).**

**Translation: Silvia Tronci  
(www.BollyNook.com)**